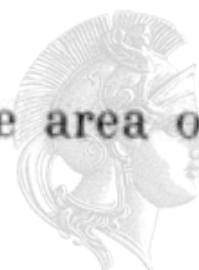


- subscriptions from the private sector (to stock)
έγγραφές τοῦ ἰδιωτικοῦ τομέα
στὴν ἔκδοση μετοχικοῦ κεφαλαίου
- 507 **sous-développement** ὑποανάπτυξη
le sous-développement
cumulatif
cumulative under-development
σωρευτική ὑποανάπτυξη
- 508 **sous-emploi** ὑποαπασχόληση
le sous-emploi
under-employment
α. ὑποαπασχόληση .
le sous-emploi croissant des facteurs de production
growing under-employment of the factors of production
β. αὐξανόμενη ὑποαπασχόληση τῶν συντελεστῶν παραγωγῆς
- 509 **sous-traitance** ὑπεργολαβία
la sous-traitance
subcontracting
ὑπεργολαβία
- 510 **sous-utilisation** ὑποαπασχόληση
la sous-utilisation des capacités de production
under-utilization of productive capacity
α. ὑποαπασχόληση
(ὑποχρησιμοποίηση) τοῦ παραγωγικοῦ δυναμικοῦ
entraîner des sous-utilisations partielles dans les ressources
to lead to partial under-utilization of resources
β. ὀδηγεῖ σὲ μερική
ὑποχρησιμοποίηση τῶν πόρων
- 511 **soutien** στήριξη
le soutien monétaire à court terme
short-term monetary support
βραχυχρόνια νομισματική στήριξη
- 512 **stabilisateur** σταθεροποιητῆς
jouer un rôle de stabilisateur conjoncturel
to play a role of economic stabilization
παράγοντας σταθεροποίησης τῆς οἰκονομικῆς συγκυρίας
- 513 **stabilisation** σταθεροποίηση
la stabilisation conjoncturelle
economic/conjunctural stabilization
α. συγκυριακή σταθεροποίηση
la tendance à la stabilisation de la production industrielle
tendency for industrial production to stabilize
β. τάση σταθεροποίησης τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς
l'emprunt de stabilisation
stability loan
γ. δάνειο σταθεροποίησης
le programme de stabilisation
stabilization programme
δ. πρόγραμμα σταθεροποίησης
- 514 **stabilité** σταθερότητα
la stabilité monétaire/de la monnaie
monetary/currency stability
α. νομισματική σταθερότητα
élargir la zone de stabilité monétaire
to enlarge the area of monetary



- policy stability
β. διεύρυνση τῆς περιοχῆς τῆς πολιτικῆς νομισματικῆς σταθερότητας
- 515 **stagflation** στασιμοπληθωρισμός
la stagflation
stagflation
στασιμοπληθωρισμός
- 516 **statistique** στατιστική
les statistiques régionales
regional statistics
περιφερειακά στατιστικά στοιχεία
- 517 **stock** απόθεμα
les stocks de logements
supply of accommodation/
housing
α. διαθέσιμες κατοικίες
une contraction des stocks de produits finis
fall in industry's stock of finished products
β. μείωση τῶν ἀποθεμάτων ἐτοιμῶν προϊόντων βιομηχανίας
la rationalisation de la gestion des stocks
rationalization of stock control/
management of inventories
γ. ὀρθολογικὸς ἔλεγχος διαχείρισης ἀποθεμάτων
les plus-values enregistrées sur les stocks
rise in values of stocks
δ. ἄνοδος τῆς ἀξίας τῶν ἀποθεμάτων
l'ampleur des prélèvements sur les stocks
extent of the rundown of stocks
ε. μέγεθος τῆς ρευστοποίησης ἀποθεμάτων
- la reconstitution des stocks
recovery in stock building
στ. ἀναδημιουργία ἀποθεμάτων
- 518 **stockage** ἀποθήκευση
les capacités de stockage
storage capacity
ἀποθηκευτικὸ δυναμικὸ
- 519 «**stop and go**» «σταμάτημα-ξεκίνημα»
la politique de «stop and go»
«stop and go» policy
πολιτικὴ «stop and go»
(βλέποντας καὶ κάνοντας)
- 520 **stratégie** στρατηγική
une stratégie conjoncturelle communautaire
Community conjunctural strategy
συγκυριακὴ στρατηγικὴ τῆς Κοινότητος
- 521 **structure** δομή, διάρθρωση
améliorer les structures
d'accueil pour les travailleurs étrangers
to improve the reception facilities for foreign workers
α. βελτίωση τῶν συνθηκῶν ὑποδοχῆς τῶν ξένων ἐργατῶν
la transformation des structures agricoles
transformation of agricultural structures
β. μετασχηματισμὸς τῶν ἀγροτικῶν δομῶν
les structures économiques sectorielles et régionales
sectoral and regional economic

